



Couvent des Cordeliers Fribourg

Franziskanerkloster Freiburg

Le Couvent des Cordeliers Fribourg cherche des parrains et des marraines en vue de soutenir le travail de conservation et de restauration des livres de la Bibliothèque ancienne du couvent.

Les contributions sont gérées par la Fondation pour la rénovation et la conservation du Couvent des Cordeliers Fribourg et peuvent être déduites des impôts. Les noms des donateurs et donatrices seront mentionnés dans le volume.



BCCFribourg, Ms 94: Sermones (XIV^e/XV^e s.). Parchemin, 283 feuilles, 21.1 x 15.8 x 7.5 cm.

Das Franziskanerkloster Freiburg sucht Paten und Patinnen, die die Konservierung und Restaurierung der Bücher in der Alten Bibliothek des Klosters unterstützen.

Die Beiträge werden von der Stiftung für die Renovation und den Unterhalt des Franziskanerklosters Freiburg verwaltet und sind steuerlich absetzbar. Die Namen der Stifter und Stifterinnen werden im Band verzeichnet.



BCCFribourg, Ms 94: Sermones (14./15. Jh.). Pergament, 283 Blätter, 21.1 x 15.8 x 7.5 cm.

Le corps du livre est sale et doit subir un nettoyage à sec. Les pages doivent être nettoyées (3h). Les déchirures et les lacunes du parchemin doivent être restaurées (4h). La reliure en cuir est fortement endommagée et sale. Le cuir nécessite un traitement pour stopper son abrasion. Les nerfs ainsi que les deux mors brisés doivent être renforcés (13h).

Der verschmutzte Buchblock muss trocken gereinigt werden. Die Pergamentseiten werden gereinigt (3 Std.) Risse und Fehlstellen im Pergament werden ergänzt (4 Std.). Der Ledereinband ist stark geschädigt und schmutzig. Das Leder muss vor weiterem Zerfall geschützt werden. Die Bünde und zwei gebrochene Teile müssen gefestigt werden (13 Std.).



Devis / Kostenvoranschlag

Carole Jeanneret, Atelier de restauration du Couvent / Restaurierungswerkstatt des Franziskanerklosters

	Heures / Std.
Nettoyer le corps du livre <i>Buchblock reinigen</i>	3h
Restauration du papier <i>Papierrestaurierung</i>	4h
Restauration de la reliure <i>Einbandrestaurierung</i>	13h
Divers (documentation, tests, organisation) <i>Varia (Dokumentation, Tests, Organisation)</i>	7h
Coût total avec matériel/ <i>Gesamtkosten mit Material</i>	CHF 2873.-

Merci d'effectuer le versement sur le compte de la Fondation (d'utilité publique) du Couvent des Cordeliers, Banque Cantonale de Fribourg

IBAN CH49 0076 8300 1275 1770 9 en indiquant l'ouvrage parrainé.

Ne pas oublier de mentionner le nom et l'adresse pour les remerciements et l'attestation du don.

Einzahlung bitte auf das Konto der (gemeinnützigen) Stiftung des Franziskanerklosters, Freiburger Kantonalbank

IBAN CH49 0076 8300 1275 1770 9 mit Vermerk des unterstützten Bandes.

Namen und Adresse für die Verdankung und Spendenbescheinigung bitte nicht vergessen.

Nous vous sommes très reconnaissants pour chaque don.

Pax et Bonum. Les Cordeliers de Fribourg.

Für jede Gabe bedanken wir uns sehr herzlich.

Pax und Bonum. Ihre Franziskaner von Freiburg.

